

大陸地區博士論文叢刊

# 詩文 批評中的對偶範疇

張思齊 著



文津出版社印行

大陸地區博士論文叢刊

詩 文  
批評中的對偶範疇

張 思 齊 著

文 津 出 版 社 印 行

國立中央圖書館出版品預行編目資料

詩文批評中的對偶範疇 / 張思齊著. -- 初版.  
-- 臺北市：文津，民84  
面；公分. -- (大陸地區博士論文叢刊  
；96)  
參考書目：面  
ISBN 957-668-322-X(平裝)

1. 中國文學 - 哲學,原理

820.1

84009296

大陸地區博士論文叢刊

詩文批評中的對偶範疇

(1992年復旦大學博士論文)

著 作 者：張 思 齊  
指 導 教 授：顧 易 生  
發 行 者：邱 家 敬  
出 版 者：文 津 出 版 社

地 址：臺北市建國南路二段294巷1號  
電 話：(02)3635008  
傳 真：(02)3635439  
郵政劃撥：0016084-0  
登 記 證：局版台業字第5820號

中 華 民 國 八 十 四 年 九 月 初 版

印數：①~1000本 定價：390元

ISBN-957-668-322-X

## 作者簡介

張思齊 一九五〇年五月生，四川南川人。一九八二年春畢業於重慶師範學院外語系。一九八七年夏畢業於四川大學外文系，獲碩士學位。一九九二年夏畢業於復旦大學中文系，獲博士學位。一九九二年十二月晉昇副教授。現任教於武漢大學中文系。著有《中國接受美學導論》等書，譯有《日歐比較文化》等書。發表過大量詩詞，也寫散文。

## 《詩文批評中的對偶範疇》序

顧易生

「新世瑰奇異境生，更搜歐亞造新聲。深山大澤龍蛇起，瀛海九州雲物驚。」，此南海先生康有爲《與叔園論詩兼寄任公孺博曼宣》詩中句也，論詩而通於論學矣。余三復其言而興感焉，嘗謂學術研究當力求宏觀與微觀之結合，文藝創作應致力於虛實、奇正、剛柔諸種手法之相濟，此余之力雖未逮而素所嚮往的深山大澤也。惟欲臻於斯，則對不同學科宜交叉研究以通觀照而生異境，治中國文學者宜兼習外國文學而治外國文學者亦宜兼習中國文學以資比較而造新聲，從事文藝理論研討者須兼事創作庶幾諳知其中甘苦，從事創作者亦須熟悉對立統一的辯證藝術規律俾能左右逢源而馳騁其五彩健筆。此余之固所願與同志攜手搜尋的修遠道路也。

張君思齊已獲得四川大學英美文學碩士學位而任職於外文教學有年矣。己巳之春，復投考余忝爲導師的中國文學批評史學科博士生，蓋有志於學科交叉與中外文學比較研究者。既有專長，遂不嫌其尚須進行某方面補課而錄取之。念卅餘載前，余亦以東吳大學法學院攻讀英美法與國際法之畢業生及多年銀行從業人員身份考入復旦大學中文系朱東潤先生門下爲中國古典文學專業研究生。回首往事，以爲學習法律與經濟之經歷並非枉途，或有啟益於從更廣闊、精密的角度審視文藝現象也。東潤師早歲留學英國而成爲中國文史研究之權威，因學貫中西而相期「不拘一格降人材」者也，謹願將此精神薪火相傳焉。猶憶對張思齊君口試時

曾詢之以古代詩詞的對偶聲律問題。此誠所謂末技而非關理論宏旨者，然如研究古代詩詞而不略知其格律音韻，其於審美也或難免有所欠缺？故考試之餘，殷殷以積極利用作博士生三年之黃金時間掌握紮實基本功相勉。張君不負所望，在此期間，廣泛鑽研古今中外文學歷史典籍，而於詩律之學用功尤勤，復時時試作詩詞刻苦鍛煉。在各門課程成績斐然的基礎上，獨立完成洋洋三十萬言之《詩文批評中的對偶範疇》博士論文，可謂筆走龍蛇者矣。

該文寫作時努力運用比較方法，對吾國古代詩文中若干重要對偶範疇進行廣而深的探討，在文學批評史研究領域中有所推進與創造，視野開闊，材料豐富，大量外國文藝批評資料出自作者第一手的搜集與譯介，而分析亦相當精緻，提出不少獨特見解。全文結構新穎，文辭風趣，兼具理論價值與實踐意義。此余為張君論文所寫評語之大概也。當然，由於其文覆蓋面廣，可以商榷處亦自不少。余曾對其初稿提過冗長之意見，作者在論文後記中曾有述及。茲再補充說明者，並非自謂拙見盡屬確當而必須據以修改，蓋夙信異端相攻，真理斯顯，師友切磋，教學相長，其亦某種意義的對偶範疇歟？學無止境，當集思廣益，精益求精。今於張君論著出版之際，因緣可念，聊誌數語，懇祈海內外專家讀者不吝批評指正，俾作者及其交游均霑教益，何幸如之！

甲戌暮春於復旦大學中國語言文學研究所

# 目 錄

|              |    |
|--------------|----|
| 前言           | 1  |
| 第一章 對偶範疇     | 3  |
| 第一節 千古新業     | 3  |
| 第二節 民族精神     | 6  |
| 第三節 文明史的視角   | 11 |
| 第四節 比較研究之引入  | 13 |
| 第五節 對偶範疇     | 17 |
| 第二章 平仄       | 26 |
| 第一節 平仄和語言科學  | 26 |
| 第二節 平仄的表記方法  | 31 |
| 第三節 律句       | 35 |
| 第四節 倒數第三字    | 38 |
| 第五節 宮商角徵羽    | 41 |
| 第六節 律詩平仄探微   | 45 |
| 第七節 古風平仄舉要   | 52 |
| 第八節 去聲和詞律    | 57 |
| 第九節 入聲       | 62 |
| 第十節 平仄和表現    | 67 |
| 第三章 韻散       | 73 |
| 第一節 韻語記事     | 73 |
| 第二節 古風通於散體之文 | 79 |

|     |                   |     |
|-----|-------------------|-----|
| 第三節 | 詩意文情·····         | 85  |
| 第四節 | 以韻徵文心·····        | 91  |
| 第五節 | 韻外的追求·····        | 99  |
| 第六節 | 韻變管窺·····         | 107 |
| 第四章 | 齊雜·····           | 114 |
| 第一節 | 句式的齊雜·····        | 114 |
| 第二節 | 律詩的齊雜·····        | 121 |
| 第三節 | 古風的齊雜·····        | 130 |
| 第四節 | 詞的齊雜·····         | 145 |
| 第五節 | 駢文的齊雜·····        | 157 |
| 第五章 | 文質·····           | 171 |
| 第一節 | 文質相因·····         | 171 |
| 第二節 | 質樸和俚俗·····        | 182 |
| 第三節 | 大篇和短章中的文質·····    | 194 |
| 第四節 | 柳宗元的文質觀和詩歌創作····· | 207 |
| 第五節 | 詩歌中的虛實·····       | 222 |
| 第六節 | 詞中文質探微·····       | 234 |
| 第六章 | 奇正·····           | 264 |
| 第一節 | 奇正相生·····         | 264 |
| 第二節 | 以生爲奇·····         | 276 |
| 第三節 | 以澀爲奇·····         | 293 |
| 第四節 | 以艷爲奇·····         | 305 |
| 第五節 | 詩的雅正·····         | 322 |
| 第六節 | 文的雅正·····         | 347 |
| 第七節 | 詞的雅正·····         | 369 |



---

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 第七章 比較研究·····      | 399 |
| 第一節 批評的樂趣·····     | 399 |
| 第二節 比較研究和文學批評····· | 401 |
| 第三節 文人集團和比較研究····· | 405 |
| 第四節 個人風格和比較研究····· | 407 |
| 第五節 風格和文風之比較·····  | 414 |
| 第六節 翻譯和比較文學·····   | 436 |
| 結束語·····           | 448 |
| 參考書目舉要·····        | 450 |
| 後記·····            | 459 |

## 前 言

中國古代文學是一個光輝燦爛的存在，幾千年來留下的不朽篇章是中華民族引以為自豪的遺產。中國文學批評同樣是一個光輝燦爛的存在；我們的祖先對文學原理的探求和對作家作品的研究從來沒有停息過，這方面的不朽篇章和散珠碎玉也是中華民族不宜棄置的遺產。然而，由於歷史的原因，中國文學批評史卻是一門研究古老文獻的年輕學科。

在古代，中國也有對批評史的研究，如《文心雕龍》和《原詩》對以前的文學批評有過論述，這可以看到批評史的芻型。不過，中國文學批評史作為一門學科，它的產生是本世紀的事，這是與近代西方一些先進的理論觀念和研究方法的引入分不開的。這門學科奠基人的著作都是少年之作，我們今天閱讀起來仍感覺興趣盎然，就是因為其中的青春火焰還在燃燒的緣故。同樣，由王運熙、顧易生導師主編的三卷本和七卷本《中國文學批評史》也還是少年之作，有著旺盛的生命力。少年人思路靈活，目光敏銳，能夠捕捉住有價值的問題，因此能夠在即使是古老的問題上發掘出新意境來。在導師的鼓勵下，我便鼓起勇氣寫下了這部博士論文。文中所論不免稚拙，但都是出諸真。有的看法過了一些時間後可能被目為錯誤，但都是真心所悟。我一向認為，讀書應以真面目對著古人，著述應以真面目對著今人，這樣做才能夠在失敗挫折打擊鋪天蓋地來時不後悔。人生最大的悲劇莫過於以假面目生活，我常常想，倘若有一天發現自己的妻子兒女是機器人時那

該多麼可悲，同理，倘若有一天吾之父母妻兒發現我是機器人時他們會有多麼難過。因此，我以真面目來撰寫這部博士論文，其中的優點和缺點都是出諸真誠的。

有兩點須說明。第一，文學批評的研究不可避免地要處理一部分文學作品，尤其是那些里程碑式的作品。文學批評首先是對文學的批評。文學批評不可避免地要處理一部分哲學思想，因為文學觀念受當時及以前的哲學思想制約。第二，為撰寫這部博士論文，作了較為充分的準備。本來，不用外文的資料也能夠應付任務。人們對比較文學的譏刺最甚莫過於「用中國的東西唬外國人，用外國的東西唬中國人。」我認為，這不是比較文學學科本身的問題，而看我們怎麼去做這項工作。這部論文對外文資料的運用分三種情況，一是方法論的借鑒。二是相關或相反文學觀念的對照和反思。三是少量警語的穿插。應當承認，還做得很不夠。我的不少朋友都勸我盡可能把學問做得「純國學」一些，那樣人們或許看得更重一些。這種出於利害的考慮，並不是科學的態度。科學研究的任務就是認識事物的客觀規律，它允許失誤，它從不唬人，它在方法論上開放的。我想了想，還是事實求是地研究問題吧，於是寫下了這部博士論文。

## 第一章 對偶範疇

### 第一節 千古新業

「文章千古事，得失寸心知。作者皆殊列，名聲豈浪垂。騷人嗟不見，漢道盛於斯。前輩飛騰入，餘波綺麗爲。後賢兼舊制，歷代各清規。法自儒家有，心從弱歲疲。永遠江左逸，多病鄴中奇。騶驥皆良馬，麒麟帶好兒。車輪徒已斫，堂構惜仍虧。漫作《潛夫論》，虛傳幼婦碑。緣情慰飄蕩，抱疾屢遷移。經濟慚長策，飛棲假一枝。塵沙傍蜂蠆，江峽繞蛟螭。蕭瑟唐虞遠，聯翩楚漢危。聖朝兼盜賊，異俗更喧卑。鬱鬱星辰劍，蒼蒼雲雨池。兩都開幕府，萬寓插軍麾。南海殘銅柱，東風遊月支。音書恨烏鵲，號怒怪熊羆。稼穡分詩興，柴荆學土宜。故山迷白閣，秋水憶皇陂。不敢要佳句，愁來賦別離。」（《杜工部集》卷第十五《偶題》）每當讀到此詩，我的心總是激蕩不已。誠如明·王嗣奭所說：杜甫一生精力，用之文章，始成一部杜詩，而此篇爲其自序。又如仇滄柱所說：「此詩爲兩段格，前半論詩文，以『文章千古事』爲綱領，後半敘境遇，以『緣情慰飄蕩』爲關鍵。」其實，此篇何嘗不是杜甫之前的一部簡明詩歌史呢？杜甫歷數各家，標舉其要，又溶自己於詩歌史中，慎加鎔裁。杜甫之成就杜甫，歷盡了千辛萬苦！人之身世感遇，同則易爲共鳴。大學畢業後，我爲了求學，輾轉於祖國各地，雖無法以杜甫自況，也歷嘗

求學之艱辛。好在終於獲得了在復旦大學攻讀中國文學批評史專業古代詩文批評方向博士學位的機會，得以摒除雜事，潛心讀書三年。三年中遇到了良師益友。良師首先是業師顧易生教授，同時也包括那些偶爾點撥我治學思路的老師，還包括那些幫助我求學而我本人卻不知道其姓名的先輩。益友首先是與我朝夕相處的同學，我們專業相同，志趣接近，時常交流學習心得，相摩相蕩；也包括其他專業的同學，他們給我以啟發；還包括分散在各地的各色人等，由於對文學的愛好，我們有了交道，因此也就有了交流。良師無愧麒麟之稱，我當然只好努力成為時代的好兒男了。益友都是駉驥，我當然只好勉力成為中國文學批評史領域中的戰馬了。雖然在求學的過程中我歷嘗艱辛，但我認識到這是任何時代任何國度的學人必須經受的鍛煉。我們今天所處的時代和社會環境與杜甫絕然不同，但欲有所成則必須將艱辛的勞動大量投入，這一點卻是全然相同的。我生活之飄蕩與杜甫的飄蕩有著質的區別。封建社會逼著杜甫飄蕩，杜甫在被動的運動中進行文學創造。我國博士學位的設立，使有志深造者得到名師指點，這給我們開闢了一條到達理想境界的道路，當今的時代格局鼓勵人們打破封閉性其中包括學術活動的封閉性，我自覺地追求與時代精神合拍，社會主義社會允許並鼓勵我求學，我在主動的運動中進行文學研究。「經濟慚長策」至「秋水憶皇陂」亦可為我樂觀奮鬥的借鑑。用新的時代精神研究中國文學批評史，是思想王國裡的事業。黑格爾說得好：「對思想的王國，作哲學的闡述，即是說從思維本身的內在活動去闡述它，或說從它的必然發展去闡述它，也是一樣，這必定是一件新事業，必須從頭做起。」（《邏輯學》，商務印書館，一九七六，第七頁）這裡所討論的是

詩文批評中的對偶範疇，這也是一樁新的事業。我之所以這樣做，是基於這樣的考慮：把大量地散見於各種詩話、詞話及文章評論中的具體詩學問題作一番清理，並盡可能地作出科學的表述。從材料的角度看，期望比郭紹虞、羅根澤、王運熙、顧易生諸先生所做已做的更細微一些。郭、羅、王、顧一系的研究，處理的是文學批評中根本的、較大的問題。從方法論的角度看，我爭取按照對立統一規律，辯證地研究問題。郭、羅、王、顧一系的研究已經力圖遵循唯物辯證法。筆者的探索承其統緒，不過爭取做出自己的特色來。這裡公然申明本論文的指導思想是唯物辯證法，因為我認為它是正確的。郭、羅兩位先生各自寫下了中國文學批評史的專著。王、顧兩師主編了三卷本的《中國文學批評史》，七卷本的《中國文學批評史》亦即將很快出齊。三卷寫完了，七卷也快寫完了，中國文學批評史這門學科怎麼辦呢？這就需要作為學生的我們去闖出一條新的宜於自身特點而推動該學科發展的道路。新的路不好走，走過之後或許會發現成果並沒有當初所期待的那樣大。「那在科學上是最初的東西，必定會表明在歷史上也是最初的東西。」（黑格爾《邏輯學》第七七頁）科學史正是靠探索精神不斷前進的。從論文的組織方式看，有必要闡釋一些作品。不過，闡釋不等同於賞析。賞析只要讓讀者感受到美的力量即算成功。闡釋尚須指出流變和作品在文學批評史上的地位。文學史上也有對代表作的闡釋，不過其側重點在以作家作品為本位。文學批評史上的闡釋則以文學觀念為本位，考察文學觀念怎樣在作品中現形和變形，又怎樣驅使作家去實現這些觀念，這是批評史的闡釋區別於文學史的闡釋之處。賞析往往以名篇佳作為對象，批評史的闡釋則不限於名篇，它聚精會神地抓住文學

觀念發展史中轉折點上的作品，以之為剖析對象，佳作劣作均可入選，因為認識負面有助於認識正面。這是批評史的闡釋區別於一般文學賞析之處。王運熙先指出：「文學研究有三個層次。賞析文章是最低層次。一家一派的研究是較高層次。觀念流變的研究是最高層次。」（一九九一年五年初口授）這個洞察對於中國文學史和中國文學批評史的研究，都是適用的。高層次的研究離不開低層次的研究，因此作品的闡釋就是必要的了。張少康先生說：「修辭學家應當研究古代文章評論家的理論，應當研究韓蘇的文章，把古人的一些十分形象又十分抽象的評論，如文氣、神理、陽剛、陰柔之類具體化，從語言學的角度，研究散文家的風格，給這種評論以科學的解釋，不僅讓人意會，而且能夠言傳，這應當說是我們修辭學工作者的任務之一。」（《三蘇文選》序言，四川人民出版社，一九八八）筆者立意打通詩、詞、文三者之間的界線，進行科學的闡釋。筆者深信，古代語言學和文學是人文主義教育的基礎，融會貫通來研究有助於打好這種基礎。通論固然有通論的難處。

「……這樣，我們一般不得不說，要是沒有熱情，世界上任何偉大的事業都不會成功。」（黑格爾《歷史哲學講演錄》）支撐著我的，正是獻身於中國文學批評史的熱情，它是長期以來慢慢煥發出來的。這種熱情是撰寫本論文的契機之一。

## 第二節 民族精神

「文學者，民族精神之所寄也。凡一民族形成之時期，其哲人巨子之言論風采，往往影響於其民族精神，風流餘韻，互千百

年。故於此時期中，能深求一代名哲之主張，於其民族文學之得失，思過半矣。此其人雖不必以文學批評家論，其影響之大，往往過一般之批評家遠甚。」（朱東潤《中國文學批評史大綱》第三～四頁）這是朱東潤先生治學的體會。我們研究中國文學批評史，應當這樣做，我們祖國歷史上出現過許多哲學家，他們的思想是時代精神的集中體現。文學家和文學批評家的活動都不可避免地受歷代及當代哲學家思想的影響。文學有其獨立存在的價值，這一點早已為人們所認識。然而，離開歷代和當代的哲學，文學和文學批評均無從得到充分的認識。吾國的哲學家頗有自身特點，他們不都是美文家，卻個個都是文章家。他們的學說得以保存到今天，也許與此有關，故而不像古希臘羅馬的有些哲學家只有斷簡殘篇片言隻語流傳下來，吾國的哲學家的傳世之作，雖然也有殘缺，卻都是成體系的大著作，只不過這種體系未按西方的推理原則組織成文而是按中國特色表述罷了。這給我們研究文學批評史帶來一個好處：古代中國人也有自己的方法論，它可供我們遵循借鑑，可以由是豐富發展。歷代積累下來的浩繁的、細緻入微的詩學、詞學和文章學的文獻資料就有了昇華的客觀基礎。

關於認識的客觀性，黑格爾曾說過一段精采的話：「真理的認識將這樣來建立，即於客體按照客體的樣子而沒有主觀反思的附加去認識，並且正確行動在於順從客觀規律；客觀規律沒有主觀根源，不能容許隨意專斷和違反其必然性的處理。」（《邏輯學》下卷，第三九三頁）原始材料在那裡客觀地擺著，「甚至上帝也不能改變過去。」（Even God cannot change the past

❶ 古人由於當時的條件所限制，講詩論文時往往有為現代人看



了或許會覺得可笑的地方。古人有批評著作流傳下來還得力於他們優秀的個人品質——赤子之心，這也免不了稚拙。我們今天面對著高度發脹的商品經濟，赤子之心更難以保持。我們現代人和古人有相當的差距，這就要求我們盡可能地採取客觀的態度來從事學術研究。筆者認為，適當地採取實證主義（positivism）的研究手段亦屬必要，應當得到允許。以哲學思想為前導的中國傳統文化包括文學批評是開放型而非封閉型的，它善於批判地融化吸收各種思想，古為今用，洋為中用。我們不妨先看清古人的真面目，再評價他們的面目。我們不妨也看看洋人的面目，再回頭看看國人的面目。這樣才能評價得貼切一些，看得更真切一些。這樣做，已經算得上批評家的工作了。

從哲學上把握文學批評，這是對批評家的思想要求。客觀地處理原始材料，這是對批評家的起碼要求。合格的批評家需要一身而三任。蘭瑟姆指出：有三種受過訓練者似乎具有批評家所需要的能力。首先是藝術家。藝術家能夠識別好的藝術，但他的理解卻是直覺的而不是辯證的——他不能很好地解釋物事原理。第二種人是哲學家，他蠻知藝術的所有功能。但哲學家易於見林不見木，因為他的理論是一般性理論，他對個別藝術品的了解既不持久也缺乏甘苦之經驗，尤其不熟悉技術性效果。第三種人是大學裡的文學教師，有名的教授，訓練有素，宜於承擔批評的活動。作為批評家，他不亞於哲學家，也許總的說來還不亞於詩人，但他仍令人比較失望，因為我們不能對他指望過多。文學教授們是有學問的，但還不是批評的人。<sup>②</sup>由此看來，作批評家確乎很難，但古往今來仍然有許多人樂意去作。翻譯家被譏為媒婆，批評家被譏為媒婆和產婆，二者的工作性質確有相似之處：